

**Umweltinspektionsbericht**

|                                                                      |                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beh.-/ASt.-/Anlagennummer                                            | 300 / 0129899 / 0001                                                                                                 |
| Aktenzeichen Bericht                                                 | 2025-300-0129899-0001/6                                                                                              |
| Firma                                                                | Carbosulf Chemische Werke GmbH                                                                                       |
| Standort                                                             | Geestemünder Str. 26, 50735 Köln                                                                                     |
| Anlage                                                               | Schwefelkohlenstoff- Anlage<br>Nr. 4.1.12 (Anhang 1 zur 4. BImSchV)<br>Nr. 4.2.a (Tätigkeit nach Anhang 1 der IE-RL) |
| Datum der Umweltinspektion<br>Gesamtaufwand<br>davon Vor-Ort-Aufwand | 27.03.2025                                                                                                           |
| Weitere beteiligte Behörden                                          |                                                                                                                      |

**A) Inspektionsumfang**

Unangekündigte medienübergreifende Vor-Ort-Besichtigung mit Schwerpunkt  
Immissionsschutz, allgemein  
Immissionsschutz, 42. BImSchV (Legionellen)

**B) Grundlage der Überwachung**

§ 52 Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG)

**C) Inspektionsergebnis**

(Mängeldefinitionen siehe Anlage)

| <b>Einhaltung der rechtlichen Anforderungen innerhalb des Prüfrahmens</b> |   |
|---------------------------------------------------------------------------|---|
| keine Mängel                                                              | X |
| geringfügige Mängel                                                       | - |
| erhebliche Mängel                                                         | - |
| schwerwiegende Mängel                                                     | - |

**D) Veranlasste Maßnahmen**

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| Maßnahmen der Behörde | Keine |
|-----------------------|-------|

## **Anlage**

### **Mängeldefinitionen**

#### **Geringfügige Mängel**

sind festgestellte Verstöße gegen materielle oder formelle Anforderungen, die augenscheinlich nicht zu Umweltbeeinträchtigungen führen können. Ein Vermerk oder ein Revisionsschreiben ist ausreichend. Der Betreiber bestätigt die Beseitigung der Mängel innerhalb einer angemessenen, vereinbarten Frist.

#### **Erhebliche Mängel**

sind festgestellte Verstöße gegen materielle oder formelle Anforderungen, die zu Umweltbeeinträchtigungen führen können. Die Beseitigung der Mängel ist innerhalb einer festgesetzten Frist mit anschließender Vollzugsmeldung zu fordern. Die Mängelbeseitigung soll zeitnah vor Ort überprüft und dokumentiert werden.

#### **Schwerwiegende Mängel**

sind festgestellte Verstöße gegen materielle oder formelle Anforderungen, die zu akuten, erheblichen Umweltbeeinträchtigungen führen können. Eine Beseitigung dieser Mängel durch den Betreiber ist unverzüglich zu fordern. Ggf. ist eine Stilllegung/Teilstillegung der Anlage zu prüfen. Die Mängelbeseitigung ist zeitnah zu überprüfen und zu dokumentieren. Für Anlagen nach der Industrieemissions-Richtlinie hat die zuständige Behörde innerhalb von sechs Monaten nach der Feststellung des Verstoßes eine zusätzliche Vor-Ort-Besichtigung durchzuführen.